



Č.j. objednatele: 284057/2023-CRA

Č.j. zhotovitele: 7540

Smlouva **k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem** **„Nastavení funkční metodologie a plánu monitoringu a** **evaluace projektové implementace“**

Smluvní strany:

Česká republika – Česká rozvojová agentura

Zastoupená: Mgr. Zbyňkem Wojkowským
Se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000 – 72929011/0710
Kontaktní osoba: Mgr. Tomáš Daníček
Tel.: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“),

a

Naviga Advisory and Evaluation s.r.o.

Zastoupená: Ing. Radimem Gillem, jednatelem
Se sídlem: Křížíkova 70 b, 612 00 Brno
IČO: 25342282
Zapsaná v OR vedeném KS v Brně pod sp. zn. C 83197
Bankovní spojení: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Kontaktní osoba: Mgr. Lukáš Maláč
Tel.: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

(dále jen „zhotovitel“),

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu ve smyslu ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů:

Článek 1

Předmět plnění smlouvy a oprávnění zástupci smluvních stran

1.1. Předmětem plnění dle této smlouvy je nastavení a implementace funkční metodologie a plánu monitoringu a evaluace projektu s názvem „Sustainable Landscape through Integrated Management“ (dále jen „Projekt“), jehož je Česká



rozvojová agentura (dále jen „ČRA“) implementátorem. Předmět plnění této smlouvy je dále specifikován v Příloze č. 1 této smlouvy – Popis předmětu plnění.

- 1.2. Za objednatele je oprávněna ve věcech této smlouvy jednat tato oprávněná osoba: Mgr. Tomáš Daníček, tel.: [REDACTED], email: [REDACTED].
- 1.3. Za zhotovitele je oprávněna ve věcech smlouvy jednat tato oprávněná osoba: Mgr. Lukáš Maláč, tel.: [REDACTED], email: [REDACTED].

Článek 2

Cena plnění

- 2.1. Objednatel zaplatí zhotoviteli za kompletní realizaci celého předmětu plnění celkovou smluvní cenu ve výši **248.050,- Kč** (slovy: *dvě stě čtyřicet osm tisíc padesát korun českých*) včetně DPH. Tato cena je akceptovaná oběma stranami jako nepřekročitelná. Celková smluvní cena je součtem dílčích cen za splnění milníku č. 1 (který završí I. fázi realizace předmětu plnění) a milníku č. 2 (který završí II. fázi realizace předmětu plnění) popsaných v příloze č. 1 této smlouvy.
- 2.2. Smluvní cena zahrnuje i veškeré náklady zhotovitele související s prováděním předmětu plnění, např. rizika spojená s vlivy změn daňových sazeb, kurzů měn či cen, veškeré další poplatky, náklady na zaměstnance, náklady na pohonné hmoty aj. náklady související s dopravou, náklady na pojištění, ubytování apod. Zhotovitel není oprávněn po objednateli požadovat v souvislosti s realizací předmětu plnění žádnou jinou částku než částku uvedenou v odst. 2.1. této smlouvy.

Článek 3

Doba realizace předmětu plnění

- 3.1. Počátek realizace předmětu plnění je stanoven datem nabytí účinnosti této smlouvy. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění nejpozději do 31.3.2024.

Článek 4

Platební podmínky a fakturace

- 4.1. Objednatel a zhotovitel se dohodli na fakturaci a úhradě ceny plnění odpovídající věcnému plnění předmětu smlouvy v souladu s přílohou č. 1 této smlouvy. Cena plnění bude uhrazena objednatelem zhotoviteli vždy po splnění každého ze dvou milníků specifikovaných v příloze č. 1 této smlouvy, a to v následujících částkách:

Milník č. 1: cena ve výši **81 856,50 Kč s DPH**.

Milník č. 1 bude ze strany objednatele považován za splněný po akceptaci záznamu z validačního workshopu, který bude předložen objednateli nejpozději 7 kalendářních dnů od konání workshopu v režimu odpovídajícímu příloze č. 1 této smlouvy. Záznam z předmětného validačního workshopu bude objednateli postoupen v elektronické podobě v editovatelném formátu v anglickém jazyce. Přílohou příslušného záznamu, který shrne průběh a hlavní výstupy z workshopu,



budou revidovaný logický rámec, schéma teorie změny a návrh soustavy indikátorů včetně metodologie kvantifikace jejich hodnot, jak specifikuje příloha č. 1 smlouvy.

Milník č. 2: maximální cena ve výši 166 193,50 Kč s DPH.

Milník č. 2 bude ze strany objednatele považován za splněný po akceptaci záznamu z workshopu na budování kapacit projektového týmu, který bude předložen objednateli nejpozději 7 kalendářních dnů od konání workshopu v režimu odpovídajícímu příloze č. 1 této smlouvy. Záznam z předmětného workshopu na budování kapacit projektového týmu bude objednateli postoupen v elektronické podobě v editovatelném formátu v anglickém jazyce. Přílohou příslušného záznamu, který shrne průběh a hlavní výstupy z workshopu, budou vypracované plány monitoringu a evaluace projektu SLIM, specifikované v příloze č. 1 smlouvy.

Objednatel se zavazuje informovat zhotovitele, zda příslušný záznam akceptuje, či zda požaduje jeho přepracování či doplnění, nejpozději do 2 týdnů od jeho doručení (nebude-li objednatel v této lhůtě zhotovitele informovat, nejedná se o výraz akceptace záznamu). Bude-li objednatel požadovat přepracování či doplnění záznamu, zavazuje se jej zhotovitel doplnit/přepracovat do 1 týdne a doručit ho objednateli. Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud nebude záznam objednatelem akceptován. Akceptace záznamu z prvního workshopu (milník č. 1) přitom není podmínkou pro zahájení realizace II. fáze (milník č. 2).

- 4.2. Zhotovitel se zavazuje předat objednateli fakturu do 10 dnů od akceptace záznamu z workshopu relevantního pro daný milník dle odst. výše. Pokud zhotovitel předá objednateli fakturu před akceptací záznamu, nebude na ni brán zřetel. Faktura bude objednateli předána elektronicky na e-mail oprávněné osoby objednatele.
- 4.3. Každá faktura vystavená zhotovitelem musí mít tyto náležitosti:
 - název veřejné zakázky malého rozsahu: „Nastavení funkční metodologie a plánu monitoringu a evaluace projektové implementace“;
 - kód Z5.5;
 - číslo jednacích této smlouvy;
 - označení faktury a její číslo;
 - název a sídlo zhotovitele;
 - IČO, případně číslo registrace zhotovitele;
 - bankovní spojení;
 - fakturovaná částka včetně DPH.
- 4.4. Faktury vystavené zhotovitelem budou splatné do 30 kalendářních dnů po jejich obdržení oprávněným zástupcem objednatele.



- 4.5. Objednatel může faktury vrátit do data jejich splatnosti, pokud budou obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje, nebo nebudou odpovídat podmínkám a principům této smlouvy.

Článek 5

Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění za podmínek a způsobem v této smlouvě stanoveným.
- 5.2. Objednatel se zavazuje zaplatit za realizaci předmětu plnění cenu dle čl. 2 a způsobem dle čl. 4 této smlouvy.
- 5.3. Zhotovitel je povinen informovat objednatele bez zbytečného odkladu o všech okolnostech, které by mohly být na překážku plnění předmětu smlouvy, a navrhnout jejich řešení či předcházení.
- 5.4. Zhotovitel se zavazuje při vykonávání všech aktivit podle přílohy č. 1 této smlouvy postupovat tak, aby nedocházelo k žádným neopodstatněným prodávám.
- 5.5. Zhotovitel je povinen informovat objednatele o jakékoliv změně v právní subjektivitě a o změně údajů zapsaných v obchodním rejstříku, případně v podobné evidenci.
- 5.6. Zhotovitel se zavazuje umožnit objednateli, jakož i zástupcům Evropské komise, provést komplexní kontrolu probíhajících aktivit projektu, a to kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho ukončením. Objednatel má právo přístupu ke všem informacím, dokladům vztahujícím se k realizaci předmětu plnění a do všech míst v rozsahu potřebném k provedení této kontroly.
- 5.7. Všechny publikované materiály a předané výstupy vztahující se k projektu v průběhu realizace i po ukončení projektu budou označeny vizuální identitou projektu, která bude zhotoviteli poskytnuta objednatelem v elektronické podobě. Zhotovitel je oprávněn použít k referenčním účelům informaci o účasti na projektu v rozsahu písemně odsouhlaseném objednatelem.
- 5.8. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat a vystupovat ve vzájemné součinnosti a jednat tak, aby bylo zachováno a šířeno dobré jméno druhé strany a vyvarují se takových jednání, která by mohla ohrozit či poškodit dobré jméno druhé smluvní strany. Dále se zavazují, že žádná ze smluvních stran nezamlčí druhé smluvní straně žádnou okolnost, kterou se dozví během realizace práv a povinností vyplývajících z této smlouvy a která by mohla jakýmkoli způsobem ovlivnit nebo změnit záměr předpokládaný touto smlouvou.
- 5.9. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními mezinárodní smlouvy č. 25/2000 Sb. m. s., Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích.
- 5.10. Objednatel se zavazuje spolupracovat se zhotovitelem v rozsahu nutném k plnění předmětu smlouvy. Objednatel poskytne zhotoviteli údaje potřebné k plnění



předmětu smlouvy. Zhotovitel takto získané údaje použije pouze pro plnění smlouvy.

- 5.11. Zhotovitel bude provádět předmět smlouvy prostřednictvím svých zaměstnanců, případně i s využitím poddodávek. Zhotovitel ponese plnou odpovědnost za jednání a opominutí svých zaměstnanců a za řádné provedení případných poddodávek. Zhotovitel se zavazuje řádně poučit své zaměstnance a poddodavatele a zajistit, aby při provádění předmětu smlouvy postupovali s náležitou odbornou péčí.
- 5.12. Zhotovitel se zavazuje realizovat předmět plnění této smlouvy v souladu s právními předpisy platnými a účinnými v České republice i Zambii. Zhotovitel prohlašuje, že se s právními předpisy účinnými v České republice i Zambii souvisejícími s realizací předmětu plnění náležitě seznámil ještě před podpisem této smlouvy a není mu známo nic, co by mu v realizaci předmětu plnění bránilo, což podpisem této smlouvy stvrzuje.

Článek 6

Autorská práva

- 6.1. V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude zhotovitelem vytvořeno autorské dílo, uděluje zhotovitel objednateli a příjemci projektu výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). Objednatel a příjemce projektu je oprávněn užít toto dílo v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množstvího omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 6.2. Zhotovitel prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti, jakož i výkon práv, lze užít a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Zhotovitel bez zbytečného odkladu nahradí objednateli na jeho žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 7

Ukončení smlouvy a smluvní pokuty

- 7.1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže:
 - a) zhotovitel nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění smlouvy; nebo
 - b) zhotovitel zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže; nebo



- c) vůči majetku zhotovitele bude probíhat insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh bude zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo pokud bude konkurs zrušen proto, že majetek je zcela nepostačující, nebo bude zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů nebo pokud bude zhotovitel v likvidaci; nebo
- d) v případě podstatného a závažného porušení nebo nedodržení sjednaných podmínek zhotovitelem, za které se pro tento účel považuje úmyslné porušení nebo nedodržení závazků zhotovitele neplněním nebo opožděným plněním předmětu smlouvy a/nebo závazků uvedených v čl. 2 této smlouvy a/nebo neumožnění kontroly projektu objednateli ve smyslu ust. odst. 5.6. smlouvy.
- 7.2. Objednatel je oprávněn smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž byla výpověď doručena zhotoviteli.
- 7.3. Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení s dokončením realizace předmětu plnění v termínu uvedeném v odst. 3.1. této smlouvy.
- 7.4. Pokud jsou splněny podmínky pro odstoupení od smlouvy ze strany objednatele, může objednatel současně s odstoupením od smlouvy uplatnit nárok na smluvní pokutu z důvodu porušení smluvní povinnosti, které dalo objednateli důvod od smlouvy odstoupit, a to ve výši 5 % celkové ceny plnění, uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 7.5. Všechny smluvní pokuty uvedené v tomto článku této smlouvy jsou splatné do 30 kalendářních dnů po doručení písemného uplatnění nároku na smluvní pokutu a jejího vyčíslení, pokud v písemném uplatnění smluvní pokuty nebude uveden termín pozdější, či započtení smluvní pokuty oproti platbě.
- 7.6. Uhrazením smluvní pokuty není dotčen nárok na úhradu vzniklé škody. Smluvní strany se dohodly, že nebudou aplikovat ust. § 2050 občanského zákoníku.

Článek 8

Odpovědnost smluvních stran, výskyt živelní pohromy a neočekávaný zásah vyšší moci

- 8.1. Zhotovitel provádí práce na vlastní riziko, vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. Objednatel nenesе žádnou odpovědnost za škody vzniklé při řešení projektu nebo v souvislosti s řešením projektu zhotoviteli ani žádnému dalšímu subjektu.
- 8.2. V případě výskytu živelní pohromy, epidemie, válečného konfliktu apod., který bude doložen vyjádřením příslušného zastupitelského úřadu České republiky v zemi příjemce a znemožní realizaci předmětu plnění, přerušί zhotovitel neprodleně práce na realizaci předmětu plnění a předloží objednateli písemnou zprávu o průběhu řešení předmětu plnění, a to nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy k přerušení pracί došlo. Zhotovitel je povinen pokračovat v realizaci předmětu plnění bez zbytečného odkladu po skončení překážek bránících v provádění pracί, nebude-



li objednatelem po dohodě se zhotovitelem stanoven jiný postup, včetně možného ukončení realizace předmětu plnění (zejména nebude-li mít další plnění smysl, překážky v realizaci předmětu plnění budou trvat déle než šest měsíců apod.). O dobu přerušování prací budou posunuty termíny plnění stanovené v této smlouvě a jejích přílohách. V případě ukončení realizace předmětu plnění bude zhotoviteli uhrazena částka odpovídající dosud provedeným a neuhrazeným pracím.

Článek 9

Ustanovení týkající se ochrany osobních údajů

- 9.1. Objednatel předává zhotoviteli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany zhotovitele a zhotovitel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Zhotovitel se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Osobní údaje předávané zhotoviteli jsou blíže specifikovány v příloze č. 2 této smlouvy.
- 9.2. Osobní údaje budou zhotovitelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 9.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatele.
- 9.4. Zhotovitel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele a informuje objednatele o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 9.5. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 9.6. Zhotovitel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené objednatelem pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení zhotovitele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem objednatele.
- 9.7. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne součinnost objednateli pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 9.8. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatele nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 9.9. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatele budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém



ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude zhotovitel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.

- 9.10. Zhotovitel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na vyšší nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 9.11. Zhotovitel se zavazuje, že s objednatelem bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 9.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je zhotovitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednateli, nejpozději pak do 48 hodin.
- 9.13. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne objednateli veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností zhotovitele při zpracování osobních údajů a umožní objednatel provádění kontroly.
- 9.14. V případě, že má zhotovitel za to, že určitý pokyn objednatele je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatele upozorní.
- 9.15. Po ukončení poskytování služeb zhotovitel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatele s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 9.16. Pokud zhotovitel v průběhu realizace předmětu plnění získá od třetího subjektu osobní údaje, které bude předávat objednateli, je dodavatel povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, tohoto třetího subjektu písemný souhlas se zpracováním a předáním jeho osobních údajů objednateli a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání objednateli, pokud nebude možné zpracování osobních údajů objednatelem provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 3 této smlouvy.

Článek 10

Závěrečná ustanovení

- 10.1. Práva a povinnosti smluvních stran a veškeré otázky z této smlouvy vyplývající, pokud nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení § 647, § 1740 odst. 3, §1757 odst. 2 a 3, §1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, 1805 odst. 2 a §1971 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí. V případě sporu ohledně této



- smlouvy sjednávají smluvní strany místní příslušnost Obvodního soudu pro Prahu 1.
- 10.2. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat tak, aby svým jednáním nebo opomenutím nepoškodily dobré jméno České republiky.
 - 10.3. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být činěny pouze formou písemných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
 - 10.4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, dva jsou určeny pro objednatele a dva pro zhotovitele. V případě elektronického podpisu bude jen jedno vyhotovení smlouvy s elektronickými podpisy obou smluvních stran.
 - 10.5. Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů v této smlouvě uvedených, včetně dohodnuté ceny.
 - 10.6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je objednatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit objednatel do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
 - 10.7. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti okamžikem zveřejnění v Registru smluv.
 - 10.8. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
 - 10.8.1. Příloha č. 1: Popis předmětu plnění;
 - 10.8.2. Příloha č. 2: Specifikace osobních údajů předávaných Poskytovateli;
 - 10.8.3. Příloha č. 3: Souhlas se zpracováním osobních údajů.
 - 10.9. Smluvní strany potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem souhlasí, že nebyla uzavřena v tísni ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne:

Mgr. Zbyněk Wojkowski
vedoucí Oddělení realizace projektů
Česká rozvojová agentura

V Praze dne:

Ing. Radim Gill
jednatel
Naviga Advisory and Evaluation s.r.o.

Příloha č. 1 – Popis předmětu plnění

v rámci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „**Nastavení funkční metodologie a plánu monitoringu a evaluace projektové implementace**“

Objednatel:	Česká rozvojová agentura (dále jen „ČRA“)
Doba plnění:	Prosinec 2023 – 31. březen 2024

Kontext

Předmětem plnění je produkce konsolidovaného M&E rámce projektu v anglickém jazyce jakožto součást projektu „**SLIM – Sustainable Landscape through Integrated Management**“ a jeden z výstupů jeho tzv. iniciační fáze. ČRA je implementátorem výše zmíněného projektu (dále také „SLIM“), který skrze podporu zavádění principů integrovaného managementu krajiny přispívá k naplnění cílů Víceletého indikativního programu pro roky 2021-27 Evropské unie a Zambijské republiky (tzv. Multi-Annual Indicative Programme).

Jakožto součást širšího programu EU tzv. nexu „zemědělství-lesnictví-biodiverzita-voda-změna klimatu“, jehož koordinací byla v rámci daného programového období (Annual Action Plan 2022, tedy „AAP22“) ČRA pověřena, projekt SLIM cílí na vytvoření robustní metodologie průběžného monitoringu a evaluace implementace, jejíž následování umožní patřičné naplnění indikátorů samotného AAP22. Kromě nastavení plánu monitoringu a evaluace je tedy nedílnou součástí tohoto předmětu plnění také budování kapacit implementačního týmu v oblasti M&E.

Způsob dosažení výstupu

I. fáze – sestavení indikátorové soustavy

V první fázi práce zhotovitele bude provedena podrobná analýza intervenční logiky programu. Tato fáze bude ve své úvodní části sestávat z následujících činností provedených zhotovitelem:

- 1) Nastudování dokumentů SLIM projektu a dalších podkladů;**
- 2) Sestavení teorie změny projektu;**
- 3) Vypracování návrhu revize logického rámce** tak, aby odpovídal vnitřní intervenční logice projektu. V rámci tohoto bodu budou tedy identifikovány klíčové body teorie změny na úrovni výstupů a krátko- až dlouhodobých výsledků, tyto klíčové body budou následně operacionalizovány do podoby měřitelných indikátorů. Návrh indikátorů v tomto smyslu (okamžité výstupy, krátkodobé a dlouhodobé výsledky ve fázi udržitelnosti) bude respektovat principy SMART. Již při formulaci indikátorů bude brána v potaz také dostupnost dat a/nebo možnost vlastního sběru primárních dat tak, aby nebyly vymezeny indikátory, které nelze rozumně kvantifikovat.

V návazném kroku budou vymezeny zdroje dat a obecně metodologie kvantifikace hodnot jednotlivých indikátorů. V závislosti na metodě sběru dat budou vymezeny tři typy indikátorů:

- Indikátory založené na projektových datech
- Indikátory kvantifikované na základě existujících dat
- Indikátory založené na sběru primárních dat

V rámci vymezení indikátorů typu c) budou případně rovněž vymezeny zodpovědnosti a úkoly řídicí struktury projektu SLIM, a také odhadnuty finanční náklady na sběr.

4) Realizace workshopu

Výsledný návrh indikátorové soustavy bude ověřen v rámci prvního navrženého workshopu – předpokládá se celodenní workshop se členy projektového týmu, který navrženou

strukturu indikátorů ověří. Na jeho základě bude ukotvena finální struktura indikátorové soustavy.

Na základě workshopu budou záhy provedeny následující úkony:

- 1) Finalizace revize logického rámce;
- 2) Finalizace návrhu soustavy indikátorů vč. metodologie kvantifikace hodnot indikátorů.

II. fáze – zpracování plánu monitoringu a evaluace

V druhé fázi práce zhotovitele bude sestaven plán monitoringu v souladu s existující dobrou praxí (mimo jiné Evropské komise, OECD či SREP) a v rozsahu minimálně 20 normostran.

Tato fáze bude konkrétně sestávat z následujících činností provedených zhotovitelem:

- 1) Formulace dlouhodobých indikátorů a plánu udržitelnosti výsledků**
- 2) Identifikace klíčových zainteresovaných skupin**
- 3) Identifikace diseminačních nástrojů/kanálů k oslovení těchto skupin**
- 4) Návrh plánu monitoringu**

Tento plán zahrne i sledování projektových předpokladů a rizik pro správné nastavení evaluačního plánu a evaluačních otázek. Aktuálně formulované předpoklady a rizika budou ověřeny a v případě potřeby navržena jejich revize či doplnění.

5) Navržení plánu evaluace

Cílem evaluací bude ověřit klíčové aspekty projektu nad rámec dat sbíraných prostřednictvím monitoringu, resp. poskytnout rámec pro podrobnou analýzu monitorovacích dat a jejich interpretaci ve vazbě na intervenční logiku (teorii změny) programu. Předpokládá se, že evaluační plán bude zahrnovat alespoň střednědobou a závěrečnou evaluaci. Ve vazbě na intervenční logiku (kdy lze očekávat dosažení klíčových krátko- a dlouhodobých výsledků), metody sběru monitorovacích dat a dalších aspektů intervence bude navrženo načasování těchto evaluací. V závislosti na analýze projektových podkladů a jeho intervenční logiky budou případně navrženy další ad-hoc analýzy a studie. Součástí evaluačního plánu bude také rámcové vymezení klíčových evaluačních otázek.

6) Realizace druhého workshopu v anglickém jazyce (pravděpodobně online)

Tento workshop bude oproti tomu prvnímu, validačnímu, více vzdělávacího charakteru a půjde tedy spíše o školení. Cílem tohoto workshopu bude nejen seznámit účastníky s návrhem M&E plánu, ale také posílit kapacity projektového týmu v zájmu implementace tohoto plánu, tedy pro správné nastavení sběru monitorovacích dat (vč. technik sběru), kvantifikaci indikátorů z dostupných externích dat, vymezení a realizaci (příp. zadání) primárního sběru dat, zadání evaluačních zpráv (vč. formulace evaluačních otázek), atd.

Mentoring projektového týmu objednatele (projektová manažerka, projektový koordinátor, evt. další členové týmu) bude zároveň průběžnou komponentou realizace této veřejné zakázky. Ze strany zhotovitele budou za realizaci předmětu plnění zodpovědné následující osoby:

Jméno a příjmení	Role/pozice	Společnost
Radim Gill	jednatel společnosti	Naviga Advisory and Evaluation s.r.o.
Lukáš Maláč	vedoucí řešitel	Naviga Advisory and Evaluation s.r.o.
Kateřina Rai Revta	řešitelka	Naviga Advisory and Evaluation s.r.o.

Časový harmonogram plnění

Předmětná veřejná zakázka malého rozsahu bude realizována ve 4 etapách sestávajících z několika aktivit. První dvě etapy povedou k naplnění milníku č. 1, zbylé dvě etapy k milníku č. 2. Právě na oba milníky (tzv. deliverables) bude navázána fakturace zhotovitele objednateli.

I. fáze: Sestavení indikátorové soustavy		1.-10. týden účinnosti smlouvy
I.1	Analýza projektové dokumentace, revize logického rámce	L. Maláč K. Rai Revta
I.2	Vytvoření teorie změny projektu	
I.3	Operacionalizace cílů a výstupů, návrh indikátorové soustavy Návrh metodologie sběru dat	
Milník č.1:	<u>Validační workshop</u> - <u>délka trvání</u> : 1 pracovní den - <u>jazyk</u> : anglický - <u>režim</u> : hybridní pro projektový tým SLIM v ČR i Zambii	Náklady k fakturaci za celou I. fázi (včetně DPH): <u>81 856,50 Kč</u>
II. fáze: Plán monitoringu a evaluace		11.-17. týden účinnosti smlouvy
II.1	Zpracování plánu monitoringu v anglickém jazyce	L. Maláč K. Rai Revta
II.2	Ověření či revize předpokladů a rizik	
II.3	Zpracování evaluačního plánu v anglickém jazyce	
Milník č.2:	<u>Workshop na budování kapacit projektového týmu</u> - <u>délka trvání</u> : 1 pracovní den - <u>jazyk</u> : anglický - <u>režim</u> : hybridní pro projektový tým SLIM v ČR i Zambii	Náklady k fakturaci za celou II. fázi (včetně DPH): <u>166 193,50 Kč</u>

Příloha č. 1 - Specifikace osobních údajů

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i> Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy o spolupráci.
Kategorie subjektů údajů:
kontaktní osoba a zaměstnanci zhotovitele, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, dodavatel a poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jejich statutární orgány, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci předmětu plnění projektu rozvojové spolupráce, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
<i>kontaktní osoba a zaměstnanci zhotovitele, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, dodavatel a poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jejich statutární orgány</i> jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO, DIČ <i>kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci předmětu plnění projektu rozvojové spolupráce, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí</i> jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa



Příloha č. 2 - Souhlas se zpracováním osobních údajů

Subjekt údajů/ Data subject:

Jméno/Name:	
Příjmení/Surname:	
Datum narození/ Date of Birth:	
Bydliště/ Address:	
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR“).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
 ANO/ YES NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*
3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
 - a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslánými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*
 - b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*



g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*

h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date:

.....

Signature of the data subject